

## DOMANDA DI VALUTAZIONE E RICONOSCIMENTO CREDITI

Riconoscimento dei CFA (Crediti Formativi Accademici) in ingresso

Corsi di Diploma Accademico di Primo Livello – Settore AFAM

Il/la sottoscritto/a

<b>Cognome e Nome</b>		<b>Matricola</b>	
<b>Luogo e data di nascita</b>			
<b>N. passaporto / Carta d'identità</b>			
<b>Cittadinanza</b>			
<b>E-mail</b>		<b>Cellulare</b>	
<b>Indirizzo di residenza</b>			

Iscritto/a per l'anno accademico \_\_\_\_ / \_\_\_\_ al Corso di:

<b>Nome del Corso</b>		<b>Livello</b>	<input type="checkbox"/> Primo Livello
-----------------------	--	----------------	--

### CHIEDE

la valutazione degli esami sostenuti e delle attività svolte, ai fini di eventuali riconoscimenti di crediti, come di seguito specificato:

**Opzione A – Esami sostenuti presso Raffles Milano International Design Institute**

<b>Matricola n.</b>		<b>Anno di iscrizione</b>	
<b>Diploma Accademico 1° Livello in</b>			

**Opzione B – Esami sostenuti presso altra Istituzione (italiana o estera)**

<b>Denominazione dell'Istituzione</b>			
<b>Paese / Sede</b>			
<b>Corso di studi</b>			
<b>Anno accademico di immatricolazione</b>			
<b>Stato della carriera</b>	<input type="checkbox"/> Titolo conseguito <input type="checkbox"/> Rinuncia agli studi <input type="checkbox"/> Decadenza <input type="checkbox"/> Trasferimento (foglio di congedo)		

## Tipologia del titolo / corso di provenienza:

- Diploma Accademico di Primo Livello     Diploma Accademico di Secondo Livello  
 Laurea (L)     Laurea Magistrale (LM)     Master di I livello     Master di II livello  
 Titolo estero

## Modalità di presentazione della domanda

1. la presente domanda deve essere presentata all'ufficio accademico e all'ufficio SAS secondo i tempi previsti per le iscrizioni ordinarie.
2. la domanda deve essere accompagnata da tutta la documentazione di supporto elencata nella sezione "documentazione da allegare".
3. inviare il modulo compilato e firmato all'ufficio SAS **chiararomaniello@rafflesmilano.it** e **sahrayaqub@rafflesmilano.it**.
4. eventuale autocertificazione resa ai sensi del D.P.R. 445/2000 è subordinata alle condizioni di validità indicate nella relativa sezione.

## 1. Modalità di riconoscimento dei CFA in ingresso

Gli studenti in possesso di Diploma Accademico di Primo Livello, di Laurea di Primo Livello o di titoli equivalenti, ovvero in possesso di Crediti Formativi maturati in carriere accademiche precedenti presso istituzioni ufficialmente riconosciute, possono chiedere l'immatricolazione con riconoscimento della carriera pregressa e conseguente abbreviazione di carriera, ai sensi della L. 508/1999, del D.P.R. 212/2005 e del Regolamento Didattico dell'Istituto.

Il Dipartimento Didattico, sentiti il Consiglio di Dipartimento e la Direzione Accademica, convalida i CFA compatibili con il Piano di Studi del corso prescelto, attribuendo voto o giudizio di idoneità. Eventuali esami non riconosciuti e integrazioni richieste sono indicati nel certificato riepilogativo della valutazione. Lo studente iscritto è tenuto al pagamento della tassa annuale, della tassa regionale per il Diritto allo Studio e della retta calcolata in funzione dei CFA ancora da acquisire. I crediti acquisiti nell'ambito di scambi internazionali oggetto di convenzione sono riconosciuti integralmente.

## 2. Autocertificazione e documentazione di supporto

### Condizioni di validità dell'autocertificazione

1. L'autocertificazione, resa ai sensi degli artt. 46 e 47 del D.P.R. 28 dicembre 2000, n. 445, è richiesta esclusivamente nel caso in cui lo studente non sia in possesso – al momento della presentazione della domanda – delle certificazioni ufficiali attestanti i titoli dichiarati.
2. L'autocertificazione deve includere l'elenco degli insegnamenti con i rispettivi crediti maturati (CFA/ECTS), settori scientifico-disciplinari, voti, date di sostenimento degli esami e ogni altra informazione rilevante ai fini della valutazione della carriera pregressa.
3. La conferma della valutazione della carriera pregressa e il riconoscimento dei CFA avverranno esclusivamente a seguito della ricezione di tutta la documentazione di

supporto richiesta (certificazioni ufficiali, Transcript of Records, programmi didattici, e – per i titoli esteri – DoV/Attestato CIMEA e ogni ulteriore documento previsto alla Sezione 3).

4. L'autocertificazione non sarà considerata valida né confermata in assenza della documentazione di supporto: in tal caso la domanda di riconoscimento decade automaticamente e non produce alcun effetto sulla carriera accademica dello studente.

### **Termine per la presentazione della documentazione di supporto**

La documentazione ufficiale di supporto deve essere consegnata alla Segreteria didattica entro la seguente data:

**Termine ultimo (gg/mm/aaaa):** \_\_\_\_\_

*Decorso inutilmente tale termine, la domanda di riconoscimento si intenderà priva di efficacia e la Commissione Didattica non procederà alla valutazione né al riconoscimento dei CFA dichiarati. Eventuali richieste di proroga, debitamente motivate, devono essere indirizzate per iscritto alla Segreteria didattica prima della scadenza.*

## **3. Documentazione da allegare alla domanda**

La presente domanda deve essere accompagnata, a pena di improcedibilità, dalla seguente documentazione:

- Copia del diploma di scuola secondaria superiore
- Certificazione da parte dell'Istituzione di provenienza dell'interruzione degli studi progressi (foglio di congedo, rinuncia agli studi o titolo accademico conseguito)
- Certificazione ufficiale del titolo conseguito con l'indicazione degli esami di profitto sostenuti e dei Crediti Formativi maturati
- Certificazione, da parte dell'Istituzione di provenienza, degli esami di profitto sostenuti e dei Crediti Formativi Accademici maturati nella carriera ufficiale dell'Istituzione equipollente di provenienza
- Programmi didattici (syllabi) di ogni disciplina oggetto di esame di profitto
- Attestati di partecipazione e/o profitto per i corsi extracurricolari, workshop e tirocini di cui si chiede il riconoscimento
- Copia del passaporto o della carta d'identità in corso di validità all'atto di presentazione della richiesta
- Eventuale autocertificazione ex artt. 46 e 47 D.P.R. 445/2000, alle condizioni di validità indicate alla Sezione 3

Gli studenti in possesso di titoli accademici o di crediti formativi conseguiti presso istituzioni estere sono tenuti ad allegare, oltre alla documentazione di cui sopra, la seguente documentazione integrativa, in coerenza con le indicazioni MUR, CIMEA, University e dei competenti Uffici diplomatico-consolari italiani all'estero:

- Dichiarazione di Valore in loco (DoV) rilasciata dalla Rappresentanza diplomatico-consolare italiana competente per territorio, oppure
- Attestato di Comparabilità e/o di Verifica rilasciato dal Centro CIMEA – ENIC-NARIC Italia
- Diploma Supplement in lingua originale e relativa traduzione ufficiale in italiano o inglese
- Transcript of Records con esami sostenuti, crediti (ECTS/CFA), voti e date
- Programmi didattici degli insegnamenti, tradotti in italiano o inglese
- Copia del passaporto e, ove applicabile, del permesso di soggiorno per motivi di studio

*Per i cittadini extra UE è richiesta inoltre la documentazione di pre-iscrizione effettuata tramite il portale University e, ove pertinente, la copia del visto per studio rilasciato dalla competente Ambasciata o Consolato d'Italia.*

*I documenti redatti in lingua diversa dall'italiano o dall'inglese devono essere accompagnati da traduzione asseverata (giurata).*

## 4. Valutazione della Commissione Didattica

La Commissione Didattica, sentito il Consiglio di Dipartimento e la Direzione Accademica, analizza la documentazione presentata e procede con il riconoscimento – totale, parziale o previo integrazione – degli esami previsti dal Piano di Studi in essere. L'esito della valutazione è formalizzato in un certificato riepilogativo della valutazione della carriera pregressa.

## 5. Informativa sul trattamento dei dati personali

Ai sensi del Regolamento (UE) 2016/679 (GDPR) e del D.Lgs. 196/2003 e ss.mm.ii., i dati personali forniti con la presente domanda saranno trattati da Raffles Education Italy S.r.l. – Raffles Milano International Design Institute, in qualità di Titolare del trattamento, esclusivamente per le finalità connesse alla valutazione della carriera pregressa, al riconoscimento dei CFA in ingresso, alla gestione della carriera accademica dello studente e per gli adempimenti di legge connessi alla normativa AFAM (L. 508/1999, D.P.R. 212/2005, D.M. 1216/2023). Il conferimento dei dati è necessario per l'istruttoria della domanda; il rifiuto comporta l'impossibilità di procedere con il riconoscimento. I dati sono conservati per il tempo previsto dalla normativa vigente e dal Manuale di gestione documentale dell'Istituto.

## 6. Dichiarazione e firma

Il/la sottoscritto/a, consapevole delle sanzioni penali previste dall'art. 76 del D.P.R. 445/2000 per le ipotesi di falsità in atti e dichiarazioni mendaci, dichiara che quanto sopra riportato corrisponde al vero. Dichiara inoltre di aver preso visione delle modalità di riconoscimento dei CFA in ingresso (Sezioni 1 e 2), delle condizioni di validità dell'autocertificazione (Sezione 3) e dell'informativa sul trattamento dei dati personali (Sezione 6).

**Luogo e data**

**Firma del/la richiedente**

*(per studenti minorenni: firma del genitore o di chi ne fa le veci)*

Riservato alla Segreteria didattica

<b>Protocollo n.</b>	
<b>Data di ricezione</b>	
<b>Documentazione completa</b>	<input type="checkbox"/> Sì <input type="checkbox"/> No – Integrazioni richieste:
<b>Esito Commissione Didattica</b>	<input type="checkbox"/> Accolta integralmente <input type="checkbox"/> Accolta parzialmente <input type="checkbox"/> Non accolta
<b>Note</b>	

**Sottoscrizione per presa visione e validazione***Spazi di firma per gli uffici interessati alla valutazione della domanda di riconoscimento.*

<b>Direttore Didattico</b> Raffaella Porta	<b>Course coordinator</b> Name Surname	<b>ACAD Office</b> Academic Department
Firma _____	Firma _____	Firma _____
Data _____	Data _____	Data _____

Data di ricezione del piano di comparazione: \_\_\_\_\_

Accettazione da parte dello studente:  Sì  No

Firma dello studente: \_\_\_\_\_

## APPLICATION FOR CREDIT EVALUATION AND RECOGNITION

*Recognition of incoming CFA (Academic Educational Credits)*

First Level Academic Diploma Courses – AFAM Sector

The undersigned

<b>Surname and Name</b>		<b>Student ID</b>	
<b>Place and date of birth</b>			
<b>Passport / Identity Card No.</b>			
<b>Citizenship</b>			
<b>E-mail</b>		<b>Mobile phone</b>	
<b>Residential address</b>			

Enrolled for the academic year \_\_\_\_\_ / \_\_\_\_\_ in the Course of:

<b>Course Name</b>		<b>Level</b>	<input type="checkbox"/> First Level
--------------------	--	--------------	--------------------------------------

### REQUESTS

the evaluation of the exams passed and activities carried out, for the purpose of possible credit recognition, as specified below:

Option A – Exams taken at Raffles Milano International Design Institute

<b>Student ID n.</b>		<b>Year of enrollment</b>	
<b>First Level Academic Diploma in</b>			

Option B – Exams taken at another Institution (Italian or foreign)

<b>Institution Name</b>			
<b>Country / Location</b>			
<b>Course of study</b>			
<b>Academic year of enrollment</b>			
<b>Career status</b>	<input type="checkbox"/> Qualification obtained <input type="checkbox"/> Withdrawal from studies <input type="checkbox"/> Forfeiture <input type="checkbox"/> Transfer (withdrawal form)		

---

### Type of qualification / previous course:

- Academic Diploma First Level     Academic Diploma Second Level
- Bachelor's Degree (L)     Master's Degree (LM)     First Level Master's Degree     Second Level Master's Degree
- Foreign qualification

### Application submission procedures

1. This application must be submitted to the Academic Office and the SAS Office within the deadlines established for ordinary enrollment procedures.
2. The application must be accompanied by all supporting documentation listed in the "Documentation to be attached" section.
3. The completed and signed form must be submitted to the SAS Office at the following email addresses: [chiararomaniello@rafflesmilano.it](mailto:chiararomaniello@rafflesmilano.it) and [sahrayaqub@rafflesmilano.it](mailto:sahrayaqub@rafflesmilano.it).
4. Any self-certification submitted pursuant to Presidential Decree D.P.R. 445/2000 is subject to the validity conditions indicated in the relevant section.

---

## 1. Procedures for recognition of incoming CFA

Students holding a First Level Academic Diploma, a Bachelor's Degree, or equivalent qualifications, as well as students holding academic credits earned in previous academic careers at officially recognized institutions, may request enrollment with recognition of their previous academic career and the consequent shortening of the course of study, pursuant to Law 508/1999, Presidential Decree 212/2005, and the Institute's Academic Regulations.

The academic structure, having consulted the Department Council and the Academic Direction, validates the CFA credits compatible with the Study Plan of the selected course, assigning grades or pass evaluations where applicable. Any exams not recognized and any additional requirements will be indicated in the summary certificate of the academic evaluation. Enrolled students are required to pay the annual tuition fee, the regional fee for the Right to Education, and the tuition calculated according to the CFA credits still to be acquired. Credits obtained within international exchange agreements are fully recognized.

---

## 2. Self-certification and supporting documentation

### Validity conditions of self-certification

1. Self-certification, submitted pursuant to Articles 46 and 47 of Presidential Decree No. 445 of 28 December 2000, is required exclusively when the student is not in possession — at the time of submitting the application — of the official certifications attesting the declared qualifications.
2. The self-certification must include the list of courses with the corresponding earned credits (CFA/ECTS), academic subject areas, grades, exam dates, and any other relevant information for the evaluation of the previous academic career.
3. Confirmation of the evaluation of the previous academic career and the recognition of CFA credits will take place exclusively upon receipt of all the required supporting documentation (official certifications, Transcript of Records, course syllabi, and — for

foreign qualifications — DoV/CIMEA Certificate and any additional document required under Section 2).

4. The self-certification shall not be considered valid or confirmed in the absence of the required supporting documentation; in such a case, the recognition application shall automatically lapse and shall produce no effect on the student's academic career.

### **Deadline for submission of supporting documentation**

The official supporting documentation must be submitted to the Academic Office by the following date:

**Termine ultimo (gg/mm/aaaa):** \_\_\_\_\_

*After this deadline has expired, the recognition request shall be considered ineffective and the Academic Commission will not proceed with the evaluation or recognition of the declared CFA credits. Eventuali richieste di proroga, debitamente motivate, devono essere indirizzate per iscritto alla Segreteria didattica prima della scadenza.*

## **3. Documentation to be attached to the application**

---

This application must be accompanied, under penalty of inadmissibility, by the following documentation:

- Copy of the upper secondary school diploma
- Certification issued by the institution of origin confirming the interruption of previous studies (withdrawal form, renunciation of studies, or academic qualification obtained)
- Official certification of the qualification obtained, indicating the exams passed and the educational credits earned
- Certification issued by the institution of origin regarding the exams passed and the Academic Educational Credits earned during the official academic career at the equivalent institution of origin
- Course syllabi for each subject for which recognition is requested
- Certificates of participation and/or achievement for extracurricular courses, workshops, and internships for which recognition is requested
- Copy of a valid passport or identity card at the time of application submission
- For foreign qualifications: supplementary documentation referred to in Section 2 (DoV / CIMEA Certificate, Diploma Supplement, Transcript of Records, any University pre-enrollment documentation, and study visa where applicable)
- Any self-certification pursuant to Articles 46 and 47 of Presidential Decree D.P.R. 445/2000, under the validity conditions indicated in Section

Students holding academic qualifications or educational credits obtained at foreign institutions must attach, in addition to the required documentation, the following supplementary documentation, in accordance with the guidelines issued by MUR, CIMEA, University, and the competent Italian diplomatic-consular offices abroad:

- Declaration of Value in loco (DoV) issued by the competent Italian diplomatic-consular representation for the territory, or

- Statement of Comparability and/or Verification issued by the CIMEA Center – ENIC-NARIC Italy
- Diploma Supplement in the original language and official translation into Italian or English
- Transcript of Records including exams taken, credits (ECTS/CFA), grades, and dates
- Course syllabi translated into Italian or English
- Copy of passport and, where applicable, residence permit for study purposes

For non-EU citizens, documentation of pre-enrollment through the University portal is also required and, where applicable, a copy of the study visa issued by the competent Italian Embassy or Consulate.

*Documents written in a language other than Italian or English must be accompanied by a certified sworn translation.*

#### **4. Evaluation by the Academic Commission**

The Academic Commission, having consulted the Department Council and the Academic Direction, examines the submitted documentation and proceeds with the recognition — total, partial, or subject to supplementary requirements — of the exams included in the current Study Plan. The outcome of the evaluation is formalized in a summary certificate regarding the assessment of the previous academic career.

#### **5. Information on personal data processing**

Pursuant to Regulation (EU) 2016/679 (GDPR) and Legislative Decree No. 196/2003 as amended, the personal data provided with this application will be processed by Raffles Education Italy S.r.l. – Raffles Milano International Design Institute, as Data Controller, exclusively for purposes connected with the evaluation of the previous academic career, the recognition of incoming CFA credits, the management of the student's academic career, and for compliance with legal obligations related to AFAM regulations (Law 508/1999, Presidential Decree 212/2005, Ministerial Decree 1216/2023). The provision of data is necessary for processing the application; refusal to provide such data makes it impossible to proceed with the recognition process. The data will be retained for the period established by current legislation and by the Institute's document management policy.

#### **6. Declaration and signature**

The undersigned, aware of the criminal penalties provided for by Article 76 of Presidential Decree D.P.R. 445/2000 in cases of false statements and fraudulent declarations, declares that the information provided above is true and correct. The undersigned also declares to have read and understood the procedures for the recognition of incoming CFA credits (Sections 1 and 2), the validity conditions of self-certification (Section 3), and the information notice regarding the processing of personal data (Section 6).

**Place and date**

**Applicant's signature**

(for minor students: signature of the parent or legal guardian)

**Reserved for the Academic Secretariat**

<b>Protocol No.</b>	
<b>Date of receipt</b>	
<b>Complete documentation</b>	<input type="checkbox"/> Yes <input type="checkbox"/> No – Additional documents required:
<b>Academic Commission outcome</b>	<input type="checkbox"/> Fully accepted <input type="checkbox"/> Partially accepted <input type="checkbox"/> Not accepted
<b>Notes</b>	

**Signature for acknowledgment and validation**

Signature spaces for the offices involved in evaluating the recognition application.

<b>Academic Director</b> Raffaella Porta	<b>Course Coordinator</b> Name Surname	<b>ACAD Office</b> Academic Department
Signature _____	Signature _____	Signature _____
Date _____	Date _____	Date _____

**Date of receipt of the comparison plan:** \_\_\_\_\_

**Acceptance by the student:**  Yes  No

**Student's signature:** \_\_\_\_\_